



2018 国际戏剧协会 70 周年庆典 暨海口首届国际戏剧周

2018 年 11 月 23 日至 26 日 / 中国海南海口

2018 年 11 月 23 日 星期五 晚上 8 点 / 海南省歌舞剧院

国际戏剧协会 70 周年庆典晚会

节 目 单

艺术总监：丹尼尔·鲍什（瑞士）

主持人	福斯蒂诺·布兰切特、凯文·布拉泽、顾天宇（法国、瑞士、中国） — 迪米特里戏剧学院（瑞士）
开场舞	《龙飞凤舞》演出：上海戏剧学院舞蹈学院（中国）
哑剧	《独角戏》演出：拉迪姆·维萨利（捷克共和国）
致辞	海南省相关领导致欢迎词
视频	联合国教科文组织副总干事曲星贺词
致辞	国际戏剧协会主席穆罕默德·赛易夫·阿夫哈姆（阿拉伯联合酋长国）
昆曲与京剧	昆曲《林冲夜奔》与京剧《翠屏山》演出：裴艳玲（中国）
现代舞	《伊甸园》演出：Mi Compañía 现代舞团（古巴）
古琴	古琴曲《流水》与琴歌《咏梅》演出：乔珊（中国）
哑剧	《独角戏》演出：拉迪姆·维萨利（捷克共和国）
喜剧	演出：福斯蒂诺·布兰切特、凯文·布拉泽、顾天宇（法国、瑞士、中国）
视频	《国际戏剧协会历史》
颁奖仪式	由国际戏剧协会总干事托比亚斯·比昂科尼（瑞士）主持
昆曲	《江儿水》，选自《牡丹亭·寻梦》演唱：张军，小提琴：朱玥（中国）
传统歌舞	《流向永恒》导演：金正钰（韩国）
传统舞蹈	YAM-KA-NI 舞团（布基纳法索）

主办单位

国际戏剧协会 ITI
中国戏剧家协会
海南省旅游和文化广电体育厅
海口市人民政府

承办单位

国际戏剧协会 ITI
上海戏剧学院
海南大学
海南省戏剧家协会

支持单位

海南省歌舞剧院
海南戏院
中央戏剧学院
海南省外事侨务办公室



Celebration of the 70th Anniversary of the International Theatre Institute ITI & Haikou Theatre Festival

23 to 26 November 2018 / Haikou, Hainan, China

20:00- 22:00, Friday 23 November 2018 / Hainan Opera House

The Grand 70th ITI Anniversary Gala Night

Programme

Artistic Director : Daniel Bausch, Switzerland

Moderators	Faustino BLANCHUT, Kevin BLASER, Tianyu GU, Accademia Teatro Dimitri, Switzerland
Opening	<i>Dragons Flying and Phoenixes Dancing</i> , Shanghai Theatre Academy Dancing College, China
Mime	<i>SOLO</i> , Radim VIZVÁRY, Czech Republic
Speech	Leader(s) of Hainan Province
Video	Message from UNESCO Deputy Director General QU Xing
Speech	Mohamed Saif AL-AFKHAM, President ITI worldwide
Kunqu & Jingju Opera	<i>Lin Chong's Getaway at Nightfall & Cuiping Mountain</i> , PEI Yanling, China
Contemporary Dance	Eden, Mi Compañía, Cuba
Guqin Recital	<i>Flowing Water & Plum Blossom</i> , QIAO Shan, China
Mime	<i>SOLO</i> , Radim VIZVÁRY, Czech Republic
Comedy Show	Faustino BLANCHUT, Kevin BLASER, Tianyu GU, France/Switzerland/China
Video	ITI History
ITI Award Ceremony	Hosted by Tobias BIANCONE, Director General ITI worldwide
Kunqu Opera	<i>Jiang Er Shui</i> , from <i>The Peony Pavilion-Dreamland Revisited</i> , ZHANG Jun, Violin by ZHU Yue, China
Ethnic Performance	<i>The River Flowing into Eternity</i> , Directed by KIM Jeong-ok, Korea Republic
Traditional Dance	YAM-KA-NI, Burkina Faso

Organized by
 International Theatre Institute ITI
 China Theatre Association
 Department of Tourism, Culture, Radio, Television and Sports of Hainan Province
 People's Government of Haikou Municipality

Co-organized by
 Shanghai Theatre Academy
 Hainan University
 Hainan Theatre Association

Supported by
 Hainan Opera House
 Hainan Xiqu Theatre
 Central Academy of Drama
 Foreign Affairs Office of Hainan Province

